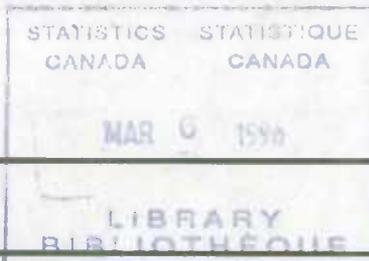




# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 6 mars 1996  
Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Programmes de revenu de retraite** 3  
Les programmes de revenu de retraite constituent une source de plus en plus importante du revenu des personnes âgées au pays; ils forment la pierre angulaire de la sécurité du revenu pour ces personnes. En 1993, les prestations versées au titre de ces programmes représentaient près des deux tiers (64%) du revenu des déclarants de 65 ans et plus.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Statistiques financières sur l'aviation civile, quatrième trimestre de 1995 4
- Passagers aériens selon l'origine et la destination des voyages à l'intérieur du Canada, troisième trimestre de 1995 4

(suite à la prochaine page)



### Programmes de revenu de retraite au Canada: un aperçu statistique

Jusqu'à présent, il n'existait aucun rapport qui brossait un tableau à la fois descriptif et statistique des programmes-clés de soutien des Canadiens à la retraite ou qui vont atteindre l'âge traditionnel de la retraite. *Programmes de revenu de retraite au Canada: un aperçu statistique* cherche à combler cette lacune.

Cette publication, de 180 pages, expose les principaux jalons de l'évolution de chacun des grands programmes de revenu de retraite et fournit des données analytiques et des commentaires pour la période allant de 1983-1984 à 1993-1994. Elle contient également un chapitre qui donne une vue d'ensemble du rôle de ces programmes dans le revenu des personnes âgées de 65 ans et plus, et un autre qui décrit les caractéristiques des personnes qui épargnent en vue de la retraite, par le biais de régimes enregistrés de pension ou de REER.

*Programmes de revenu de retraite au Canada: un aperçu statistique* (74-507-XPB, 54\$) s'avérera utile à un large auditoire de professionnels du domaine de la retraite, d'employeurs, d'analystes de politiques et de Canadiens intéressés par la question. La publication est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Johanne Pineau au (613) 951-4034, Section des pensions, Division du travail.



---

**AUTRES COMMUNIQUÉS – fin**

---

Statistiques de broyage, janvier 1996 4

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 5

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Programmes de revenu de retraite

Les programmes de revenu de retraite constituent une source de plus en plus importante du revenu des personnes âgées au pays; ils forment la pierre angulaire de la sécurité du revenu pour ces personnes.

En 1993, les prestations versées au titre de ces programmes représentaient près des deux tiers (64%) du revenu des déclarants de 65 ans et plus. Ces programmes comprennent la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti (SV/SRG), le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec (RPC/RRQ), les régimes enregistrés de pension parrainés par l'employeur de même que les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER).

Chez les déclarants de 65 ans et plus dont le revenu était de 20 000\$ ou moins, les prestations de la SV/SRG, à elles seules, constituaient la moitié du revenu en 1993. Les prestations des RPC/RRQ représentaient un autre 25%, contre seulement 10% pour les régimes enregistrés de pension et les REER mis ensemble.

D'autre part, chez les personnes ayant un revenu annuel de 60 000\$ et plus, les programmes de retraite, principalement les régimes enregistrés de pension et les REER, contribuaient à moins du quart de leur revenu. La plus grande partie de leur revenu provenait de placements et de l'emploi.

Au cours des dix dernières années, ce qui a le plus changé au titre du revenu des personnes âgées, c'est la proportion d'entre elles recevant des prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec. En 1993, plus de 82% des déclarants âgés de 65 ans et plus bénéficiaient des RPC/RRQ, comparativement à moins de 75% en 1983. Cela est grandement attribuable à la présence accrue des femmes sur le marché du travail.

En 1994, plus de 20 milliards\$ ont été versés au titre du programme de la Sécurité du revenu, du Supplément de revenu garanti et de l'Allocation au conjoint. Les versements de la SV représentaient plus des trois quarts du total. Le recours au Supplément de revenu garanti a diminué de façon considérable; en 1994, 40% des prestataires de la SV recevaient le SRG contre 50% dix ans plus tôt.

Au début de 1994, 5,2 millions de travailleurs participaient aux 15 749 régimes enregistrés de

pension. Cela représentait une baisse de 11% du nombre de régimes par rapport à dix ans plus tôt, mais une croissance de 14% de l'effectif.

Au cours de la même période, de plus en plus de Canadiens ont contribué à des REER. La proportion de la population active cotisant à des REER est passée de 18% à 35% entre 1983 et 1993. En comparaison, la proportion de la population active ayant participé aux RPC/RRQ (90%) et celle ayant participé à des régimes enregistrés de pension (35%) sont demeurées relativement stables au cours de la période.

Près de six déclarants sur dix, âgés de 25 à 64 ans, ont épargné en vue de la retraite au moyen de REER ou de régimes enregistrés de pension au cours d'au moins une année entre 1991 et 1993; quatre déclarants sur dix l'ont fait chaque année. Les personnes qui avaient un revenu plus élevé étaient plus susceptibles d'épargner. Parmi les personnes dont le revenu était de 50 000\$ et plus, 90% avaient épargné chaque année comparativement à juste un peu plus de la moitié (55%) de celles dont le revenu se situait entre 20 000\$ et 29 999\$.

À la fin de 1993, presque 658 milliards\$ étaient détenus en vertu des RPC/RRQ, des REER et des régimes enregistrés de pension, sous forme soit de placements financiers ou d'engagements d'administrations publiques. La part du lion (65%) était détenue au titre des régimes enregistrés de pension, 27% au titre des REER et le reste au titre des RPC/RRQ. Entre 1983 et 1993, les économies dans les REER ont augmenté deux fois plus vite que l'argent dans les autres programmes.

La publication *Programmes de revenu de retraite au Canada: un aperçu statistique* (74-507-XPB, 54\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications».

Le numéro du printemps 1996 de *Tendances sociales canadiennes* (11-0080XPF, 10\$/34\$) paraîtra bientôt. Il comprendra trois articles analytiques sur les programmes de la sécurité du revenu qui sont parrainés par le gouvernement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Johanne Pineau au (613) 951-4034, Section des pensions, Division du travail. ■

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Statistiques financières sur l'aviation civile

Quatrième trimestre de 1995

Pour l'année 1995, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International ltée (LACI) ont déclaré une perte directe de 173 millions\$ (données provisoires et désaisonnalisées), comparativement à une perte de 71 millions\$ en 1994. Le revenu direct, ou la perte directe, est mesuré en combinant le revenu d'exploitation (avant les gains en capital, les comptes divers et l'impôt) avec les intérêts versés.

C'est en 1988, qu'un revenu direct a été déclaré pour la dernière fois, alors que le revenu direct combiné d'Air Canada et des LACI se chiffrait à 21 millions\$. Depuis cette année-là, des pertes annuelles de plus de 600 millions\$ ont été déclarées à plus d'une occasion. Bien que les pertes de 1995 ne se rapprochent pas de celles rapportées auparavant, elles représentent tout de même une régression par rapport aux améliorations survenues en 1994.

Pour donner suite au nouvel accord bilatéral entre le Canada et les États-Unis, survenu en février 1995, ces deux transporteurs ont, sans aucun doute, connu de nouveaux coûts associés à l'implantation de nouvelles routes et à l'augmentation de leurs fréquences dans le secteur transfrontalier. En novembre 1995, Air Canada a accru de 62% ses mouvements d'aéronefs vers les États-Unis comparativement à une année plus tôt, alors que les LACI les ont accrus de 49%.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires du quatrième trimestre de 1995 sur l'aviation civile paraîtront dans l'édition de mars du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004-XPB, 11\$/105\$). Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### Passagers aériens selon l'origine et la destination des voyages à l'intérieur du Canada

Troisième trimestre de 1995

Les données provisoires sur l'origine et la destination des passagers aériens sont maintenant disponibles pour les neuf premiers mois de 1995. Les données décrivent les caractéristiques des passagers qui ont voyagé à l'intérieur du Canada sur des vols réguliers.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carol Gudz au (819) 997-1386, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### Statistiques de broyage

Janvier 1996

Les tritrateurs ont broyé 256 000 tonnes de canola en janvier. La production d'huile a atteint 108 000 tonnes et celle de tourteaux, 161 000 tonnes. Depuis le début de l'année-récolte 1995-1996, 1 334 000 tonnes de canola ont été broyées dans les usines, en hausse de 3,5% comparativement à l'année précédente.

Les stocks de canola à la fin de janvier totalisaient 165 000 tonnes, ce qui constitue une diminution saisonnière puisque le niveau en décembre atteignait 229 000 tonnes.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro de janvier 1996 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XPB, 15\$/144\$) paraîtra en avril. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jeannine Fleury au (613) 951-3859 ou Karen Gray au (204) 983-2856, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

### Statistiques forestières du Canada, 1993

Numéro au catalogue: 25-202-XPB

(Canada: 29\$; États-Unis: 35\$US; autres pays: 41\$US).

### Production de pétrole brut et de gaz naturel, novembre 1995

Numéro au catalogue: 26-006-XPB

(Canada: 18\$/180\$; États-Unis: 22\$US/216\$US; autres pays: 26\$US/252\$US).

### Statistiques de l'exploitation ferroviaire, septembre 1995, vol. 75, n° 9

Numéro au catalogue: 52-003-XPB

(Canada: 12\$/120\$; États-Unis: 15\$US/144\$US; autres pays: 17\$US/168\$US).

### Statistiques de l'énergie électrique, décembre 1995

Numéro au catalogue: 57-001-XPB

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

### Programmes de revenu de retraite: un aperçu statistique

Numéro au catalogue: 74-507-XPB

(Canada: 54\$; États-Unis: 65\$US; autres pays: 76\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

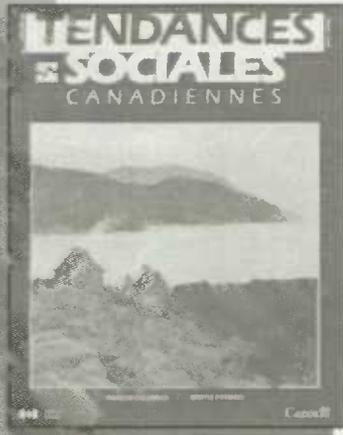
**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



# Ne soyez pas dépassé par les événements!



**Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?**

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que **la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime** et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

**Un dossier permanent d'une époque en évolution!**

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.



Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou Master Card. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)